

Łódź, dnia 12 lipca 2016 r.

DOA-OA-II.0003.464.2016

**Pan
Włodzimierz Tomaszewski
Radny
Rady Miejskiej w Łodzi**

W odpowiedzi na interpelację Pana Radnego zgłoszoną podczas obrad XXXI sesji Rady Miejskiej w Łodzi, dotyczącą sporu sądowego pomiędzy miejskimi spółkami: Łódzką Spółką Infrastrukturalną a Zakładem Wodociągów i Kanalizacji oraz skażenia wody, przekazuję następujące wyjaśnienia:

- 1) spór pomiędzy spółkami ZWiK a ŁSI dotyczy ponoszenia kosztów wykonywania włączeń do sieci kanalizacyjnej i wodociągowej. Obecnie ZWiK dokonuje potrąceń kwot odpowiadających wartości kosztów wykonanych przez tę spółkę włączeń do sieci z wysokości należnych ŁSI kwot z tytułu czynszu dzierżawnego sieci. Spór ten istnieje od dłuższego czasu, formę sądową przybrał w styczniu 2016 r. Nie dysponujemy danymi dotyczącymi jego wartości;
- 2) Zarząd ZWiK nie udostępnił ocen rocznych badań wody sporządzanych przez Dział Techniczny ZWiK dla poszczególnych systemów wodociągowych oraz łódzkiej sieci wodociągowej za 2015 r.;
- 3) zgodnie z informacjami uzyskanymi od ZWiK w badaniu mikrobiologicznym próbek wody pobranej z dopływu oraz odpływu Przepompowni Chojny w dniu 1 lutego 2016 r. wykryto enterokoki w ilości 2 oraz 3 jednostki tworzące kolonie na 100 mililitrów badanej próbki wody [jtk/100ml]. Niepewność rozszerzona badania przy poziomie ufności ok. 95% dla 2 lub 3 [jtk/100ml] przy oznaczaniu enterokoków zawiera się w przedziale od 0 do 9 [jtk/100ml]. Innymi słowy oznacza to, że z prawdopodobieństwem wynoszącym 95% wynik badania mieści się w zakresie od 0 do 9. Nie wyklucza to prawdopodobieństwa wystąpienia wyniku 0 [jtk/100ml]. Enterokoki nie są traktowane jako podstawowy wskaźnik jakości wody, nie znalazły się w zakresie monitoringu kontrolnego zdefiniowanego przez ustawodawcę w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. W badaniu powyższym nie wykryto bakterii escherichia coli – wynik 0 [jtk/100ml].

Załączam wyniki badań laboratoryjnych z badań próbek wody pochodzących z dopływu oraz odpływu Przepompowni Chojny wykonanych w dniu 1 oraz 4 lutego 2016 r. (załącznik nr 1 i nr 2).

O zaistniałej sytuacji Miasto Łódź nie zostało powiadomione, z uwagi na podjęcie natychmiastowych działań polegających na wstrzymaniu dystrybucji wody ze Zbiorników na Chojnach. W związku z powyższym niedopatrzaniem zostaną wyciągnięte przez ZWiK konsekwencje służbowe.

Do Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łodzi wysłane zostały dokumenty stanowiące załączniki nr 3, 4 oraz 2.

W dniu 3 lutego 2016 r., po uzyskaniu informacji o potencjalnym możliwym skażeniu mikrobiologicznym wody, podjęto standardowe działania mające na celu zapobiegnięcie potencjalnemu wystąpieniu wyrobu niezgodnego z wymaganiami. Natychmiast podjęto decyzję o zatrzymaniu pracy Przepompowni Wody na Chojnach i wstrzymaniu dystrybucji wody do Miasta Łodzi ze zbiorników znajdujących się na tej dzielnicy. Tego samego dnia o zaistniałym fakcie powiadomiony został Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łodzi. W dniu 4 lutego 2016 r., bez przeprowadzania dodatkowej dezynfekcji – bezpośrednio z wody podejrzanej o wystąpienie skażenia, pobrano próbki wody z 17 wytypowanych punktów w całym przebiegu ciągu technologicznego Wodociągu Sulejowskiego, od ujęcia do miejsca wtłoczenia do miejskiej sieci wodociągowej. Uzyskane wyniki badań nie potwierdziły występowania skażenia bakteriologicznego. W związku z powyższym 8 lutego 2016 r. nastąpiło wtłoczenie wody do sieci wodociągowej Miasta Łodzi na podstawie zgodnych z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, analiz mikrobiologicznych próbek wody pobranych w dniu 4 lutego 2016 r.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa mikrobiologicznego i poprawy funkcjonowania obiektów produkcyjnych – filtrów otwartych w Wydziale Produkcji Wody Sulejów i Wydziale Produkcji Wody Tomaszów zastosowane zostały w ciągach komunikacyjnych, zgodnie z poleceniem Dyrektora ds. Utrzymania Ruchu ZWiK, maty dezynfekcyjne stosowane powszechnie w przemyśle, branży spożywczej i farmaceutycznej. Rozwiązanie to planowane było już wcześniej.



Tomasz TRELA

Do wiadomości:

- Przewodniczący Rady Miejskiej w Łodzi,
- Wydział Organizacyjno - Administracyjny w Departamencie Obsługi i Administracji.

TL-W zał. 01 do Przeglądu Programu badań jakości wody: Wydziału Sieci Wodociągowej, W obiektach Wydziału Produkcji Wody Sulejów, w obiektach Wydziału Produkcji Wody Łódź, w obiektach Wydziału Transportu na 2016 rok.

Egz TGT

Łódź, dnia 04.02.2016 r.

TGT/PSL

Zestawienie wyników badań próbek wody

Identyfikacja umowy/zlecenia: TL-W-398-2/16

Laboratorium Badania Wody w Łodzi ZWiK Sp. z o.o. przesyła wyniki mikrobiologicznego badania próbek wody pobranych przez TL-W:

Lp.	Data poboru próbki	Miejsce poboru	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C/ 68±4h [jtk/1ml] ^A	Bakterie grupy coli [jtk/100ml] ^A	<i>Escherichia coli</i> [jtk/100ml] ^A	Enterokoki [jtk/100ml] ^A	<i>Clostridium perfringens</i> (łącznie z przetrwalnikami) ^N [jtk/100ml]	<i>Pseudomonas aeruginosa</i> ^N [jtk/100ml]	Czynnik dezynfekcyjny	Uwagi / Orzeczenie
1	01.02.16	Przepompownia Chojny – dopływ do zbiorników	0	0	0	3 (1-10) ¹	-	-	-	niezgodny
2	01.02.16	Przepompownia Chojny – odływ strefa II pompa 5	0	0	0	2 (0-9) ¹	-	-	ΣClO ₂ +Cl ₂ = 0,05	niezgodny

A – metoda badawcza objęta zakresem akredytacji PCA Nr AB 1448

N – metoda badawcza nieakredytowana przez PCA

ział Laboratoryjny, Laboratorium Badania Wody w Łodzi akredytowane przez PCA, Nr AB 1448.

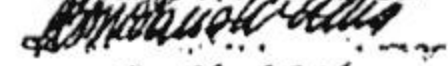
Niepewność rozszerzona badania/pomiaru (U) przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, względnie pobieranie próbek.

Autoryzował:

LABORANT

mgr Olga Szafran
04.02.16

Zatwierdził:

Kierownik Laboratorium
Badania Wody w Łodzi
04.02.2016r.

TL-W zał. 01 do Przeglądu Programu badań jakości wody: Wydziału Sieci Wodociągowej, W obiektach Wydziału Produkcji Wody Sulejów, w obiektach Wydziału Produkcji Wody Łódź, w obiektach Wydziału Transportu na 2016 rok.

Łódź, dnia 08.02.2016 r.

TGT/PSL

Zestawienie wyników badań próbek wody

Identyfikacja umowy/zlecenia: TL-W-398-32/16

Laboratorium Badania Wody w Łodzi ZWIK Sp. z o.o. przesyła wyniki mikrobiologicznego badania próbek wody pobranych przez TL-W:

Lp.	Data poboru próbki	Miejsce poboru	Ogólna liczba mikroorganizmów w $22\pm 2^{\circ}\text{C}/68\pm 4\text{h}$ [jtk/1ml] ^A	Bakterie grupy coli [jtk/100ml] ^A	<i>Escherichia coli</i> [jtk/100ml] ^A	Enterokoki [jtk/100ml] ^A	<i>Clostridium perfringens</i> (łącznie z przetrwałikami) [jtk/100ml] ^A	<i>Pseudomonas aeruginosa</i> [jtk/100ml] ^N	Czynnik dezynfekcyjny	Uwagi / Orzeczenie
1	04.02.16	Przepompownia Chojny – dopływ do zbiorników nr 1,2	2 (0-9) ¹	0	0	0	-	-	$\Sigma\text{ClO}_2 + \text{Cl}_2 = 0,05$	Zgodne
2	04.02.16	Przepompownia Chojny – odpływ ze zbiornika nr 1	1 (0-8) ¹	0	0	0	0	-	$\Sigma\text{ClO}_2 + \text{Cl}_2 = 0,05$	Zgodne
3	04.02.16	Przepompownia Chojny – dopływ do zbiorników nr 3,4	1 (0-8) ¹	0	0	0	-	-	$\Sigma\text{ClO}_2 + \text{Cl}_2 = 0,05$	Zgodne
4	04.02.16	Przepompownia Chojny – odpływ ze zbiornika nr 3	2 (0-9) ¹	0	0	0	0	-	$\Sigma\text{ClO}_2 + \text{Cl}_2 = 0,05$	Zgodne
5	04.02.16	Przepompownia Chojny – odpływ ze zbiornika nr 4	0	0	0	0	0	-	$\Sigma\text{ClO}_2 + \text{Cl}_2 = 0,05$	Zgodne
6	04.02.16	Przepompownia Chojny – dopływ do zbiorników	1 (0-8) ¹	0	0	0	-	-	$\Sigma\text{ClO}_2 + \text{Cl}_2 = 0,05$	Zgodne
7	04.02.16	Przepompownia Chojny – odpływ strefa II pompa 5	1 (0-8) ¹	0	0	0	0	-	$\Sigma\text{ClO}_2 + \text{Cl}_2 = 0,05$	Zgodne

A – metoda badawcza objęta zakresem akredytacji PCA Nr AB 1448

N – metoda badawcza nieakredytowana przez PCA

Dział Laboratoryjny, Laboratorium Badania Wody w Łodzi akredytowane przez PCA, Nr AB 1448.

¹⁾ Niepewność rozszerzona badania/pomiaru (U) przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k=2, uwzględnia pobieranie próbek.

Autoryzował:

LABORANT

P. Gaida
mgr Paulina Gaida

Zatwierdził:

Kierownik Laboratorium
Badania Wody w Łodzi
[Podpis]
Kierownik Laboratorium
Badania Wody w Łodzi

TL-W zał. 01 do Przeglądu Programu badań jakości wody: Wydziału Sieci Wodociągowej, W obiektach Wydziału Produkcji Wody Sulejów, w obiektach Wydziału Produkcji Wody Łódź, w obiektach Wydziału Transportu na 2016 rok.

Op. TGT (R. Gudek, M. Kowalski)

1. *Meliorans* for p. 16 - do Sanepidu, PCA, TL-W, Pst.
 2. *Przepomownia DP i DT*
- Łódź, dnia 03.02.2016 r.

TGT/PSŁ

Zestawienie wyników badań próbek wody
 Identyfikacja umowy/zlecenia: TL-W-398-2/16

Paris
 04.02.2016

Laboratorium Badania Wody w Łodzi ZWiK Sp. z o.o. przesyła wyniki mikrobiologicznego badania próbek wody pobranych przez TL-W:

Lp.	Data poboru próbki	Miejsce poboru	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C/ 68±4h [jtk/1ml] ^A	Bakterie grupy coli [jtk/100ml] ^A	<i>Escherichia coli</i> [jtk/100ml] ^A	Enterokoki [jtk/100ml] ^A	<i>Clostridium perfringens</i> (łącznie z przetrwalnikami) [jtk/100ml] ^N	<i>Pseudomonas aeruginosa</i> [jtk/100ml] ^N	Czynnik dezynfekcyjny	Uwagi / Orzeczenie
1	01.02.16	Przepompownia Chojny - dopływ do zbiorników	W trakcie badań	0	0	3 (1-10) ¹	-	-	-	-
2	01.02.16	Przepompownia Chojny - odływ straża II pompa 5	W trakcie badań	0	0	2 (0-9) ¹	-	-	ΣClO ₂ + Cl ₂ = 0,05	-

A - metoda badawcza objęta zakresem akredytacji PCA Nr AB 1448

N - metoda badawcza nieakredytowana przez PCA

Dział Laboratoryjny, Laboratorium Badania Wody w Łodzi akredytowane przez PCA, Nr AB 1448.

¹⁾ Niepewność rozszerzona badania/pomiaru (U) przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, uwzględnia pobierane próbki.

Autoryzował:

LABORANT

mgr Olga Szafran
 03.02.16

KANAL WODCIĄGÓW I KANALIZACJI
 Sp. z o.o.
 Dział Technologiczny
 90-133 Łódź, ul. Wierzbowa 52

Zatwierdził:

Kierownik Laboratorium
 Badania Wody w Łodzi
Beata Szmielewska-Herman
 03.02.16r.

W związku z uzyskaniem niegodziwych wyników badań mikrobiologicznych z wymaganiem Rozp. Min. Zdrowia w spr. jakości wody przez Państwa przez ludzi oraz wymaganiem spółki, zostają podjęte następujące działania:

- wyłączenie z eksploatacji Pompowni Chojny,
- wprowadzenie zmian kor./zupob.
- w okresie wysp. Pompowni Chojny zastąpienie sieci wodociągowej wody ze Zbiornika Spółki.

KIEROWNIK
 Działu Technologicznego
Paweł Joachimak
 03.02.2016r.

Wydział Produkcji Wody - Sulejów

TGT-902-6/16

W związku z uzyskaniem właściwych wyników badań mikrobiologicznych próbek wody pobranych w dniu 04.02.2016 r. z punktów kontrolnych: Przepompownia Chojny – dopływ do zbiorników oraz Przepompownia Chojny – odpływ strefa II pompa 5, wyrażam zgodę na włączenie obiektu do ruchu.

Otrzymują:

1. PCD
2. TL-W
3. [REDACTED]

KIEROWNIK
Działu Technologicznego
Pawel Joschimiak

Łódź, dnia 24 czerwca 2016 r.

DOA-OA-II.0003.464.2016

**Pan
Włodzimierz Tomaszewski
Radny
Rady Miejskiej w Łodzi**

Informuję, iż odpowiedź na interpelację Pana Radnego zgłoszoną podczas obrad XXXI sesji Rady Miejskiej w Łodzi, dotyczącą sporów sądowych pomiędzy miejskimi spółkami ŁSI a ZWiK oraz skażenia wody, zostanie udzielona po zebraniu niezbędnych danych i wyjaśnień, najpóźniej do dnia 12 lipca 2016 r.



Tomasz TRELA

Do wiadomości:

- Przewodniczący Rady Miejskiej w Łodzi,
- Wydział Organizacyjno - Administracyjny w Departamencie Obsługi i Administracji.